



Download the report here

# EUROPEAN PUBLIC SCHOOL REPORT 2023

## EXECUTIVE SUMMARY

Luxembourg Centre for Educational Testing (LUCET) & Service de  
Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques  
et technologiques (SCRIPT)

07.07.2023



UNIVERSITY OF LUXEMBOURG  
Luxembourg Centre for  
Educational Testing (LUCET)



**SCRIPT**

Service de Coordination de la Recherche  
et de l'innovation pédagogiques et technologiques

## EXECUTIVE SUMMARY – ENGLISH

- Luxembourg is a highly diverse country in terms of the socioeconomic, sociocultural, and linguistic composition of its population. This diversity is reflected in the national education system with an increasing share of students speaking a language other than Luxembourgish and/or German at home. In order to deal more adequately with the increasing language diversity of the student population and to counter educational inequalities that presumably result (at least in part) from a curriculum that places high language expectations on a growing number of students, the **Luxembourgish government has broadened the educational offer by introducing European public schools (EPS)**. These schools follow the European curriculum and allow students to select one main language of instruction among the offered language sections (i.e., German, French, and English).
- By combining **data from different sources** (e.g., administrative student data, expert interviews with stakeholders, achievement scores in mathematics from the Luxembourg School Monitoring Programme “*Épreuves Standardisées*” - ÉpStan), the present report offers **preliminary results on EPS in Luxembourg**. They consist of (1) the societal demand for EPS; (2) the composition of the student population in EPS; (3) the perception of EPS by school management teams and parents, and tangible education outcomes in the form of (4) educational trajectories; and (5) academic achievement in mathematics among EPS students compared to their peers in schools following the Luxembourgish curriculum. Described below are the key preliminary findings for each of these aspects:
  - (1) Since 2016, a total of six EPS have opened in different locations across Luxembourg and the amount of students attending EPS has increased considerably at both primary and secondary school level. With the number of applicants surpassing the number of places currently available in EPS, it can be concluded that there appears to be **high demand for EPS**.
  - (2) With students having a low socioeconomic status (SES) and/or students speaking Portuguese at home taking up the offer of EPS less frequently than high SES students and/or students speaking French or English at home, the **student population in EPS differs from the student population in schools following the Luxembourgish curriculum** (e.g., nationality, language primarily spoken at home, SES).
  - (3) School management teams and parents report a rather **positive perception of EPS**, with the extended linguistic offer (i.e., possibility to select a language section) being the main reason why parents select EPS for their child.
  - (4) Looking at the educational trajectories of EPS students, preliminary results offer a tentative indication of **EPS students showing less school delay** than their peers in school following the Luxembourgish curriculum and **high continuity in their educational trajectories** (i.e., the vast majority of students remains in EPS instead of changing curriculum).
  - (5) With regard to achievement in mathematics at primary school level, the present report indicates that **students in EPS perform better** than their peers in schools following the



Luxembourgish curriculum. At secondary school level, EPS students perform better than their peers in *Enseignement secondaire général - voie d'orientation* (ESG) and in *Enseignement secondaire général - voie de préparation* (ESG-VP), while staying below the performance of *Enseignement secondaire classique* (ESC) students. Although **low SES students or Portuguese speaking students in EPS show better achievement scores** than their respective peers in schools following the Luxembourgish curriculum it is not yet possible to draw strong conclusions based on these preliminary findings as these student groups currently take up the EPS offer less frequently than their peers considered as advantaged in the context of schooling. Their number is currently too small to allow more robust and in-depth statistical analyses.

- The present report's findings, especially regarding the tangible educational student outcomes, however, must be considered as tentative due to **important methodological limitations**. Indeed, the small numbers of students in EPS, particularly so for student groups with specific background characteristics (e.g., low SES students, Portuguese speaking students), do not allow separate analyses based on language section, for example. Thus any identified pattern could be sensitive to the inclusion or exclusion of outliers (e.g., students with particularly high or low *ÉpStan* scores). In addition, the comprehensive EPS school system at secondary school level (i.e., common track) is compared to the ability-based tracked school system of schools following the Luxembourgish curriculum, which limits the interpretability of secondary school data. Regarding the academic achievement tasks in mathematics, it should be noted that they were developed using education standards of the Luxembourgish curriculum. It is thus possible that achievement was underestimated for EPS students (e.g., assessment of mathematical concepts that have not yet been introduced in EPS). To this date, the *ÉpStan* administered in EPS only assessed academic achievement in mathematics for which a bigger overlap between curricula is assumed than for language subjects (e.g., German, French). Current psychometric shortcomings (e.g., different timepoints of language introduction within the language section in EPS, task development, comparability of tasks) do not yet allow to assess academic achievement in language subjects.
- Considering that the *ÉpStan* do not currently include a measure that operationalises the learning environment, the present report **is unable to draw any conclusions regarding which EPS aspect contributes decisively in explaining the observed differences in educational outcomes**. Nevertheless, three potential explanations are presented for further exploration: better linguistic fit in EPS (i.e., students learning to read and write in their native or a related language), structural differences between school offers (e.g., primary and secondary education within one institution, the institutionalized quality assurance and flexibility in teacher recruitment in EPS), and the differences in the composition of the student population (i.e., lower uptake rate of the EPS offer by low SES students and Portuguese speaking students).
- The finding that low SES students and Portuguese speaking students take up the EPS offer less frequently than their high SES peers and French or English speaking students, and that the EPS



student population differs from the student population in schools following the Luxembourgish curriculum, could potentially result out of **three main hurdles**: namely (1) the **application of selection criteria** considering that the demand for EPS is surpassing the number of available places (i.e., the linguistic and/or academic profile of applying students is taken into consideration); (2) **lacking system knowledge regarding the characteristics of Luxembourg's education system** among all actors involved in education (which makes it difficult to take informed decisions on a student's education); and (3) potential **organizational challenges that hamper the uptake of the EPS offer** (e.g., geographical location of the EPS).

- In light of the tentative result that students in EPS show better educational outcomes than many of their peers in schools following the Luxembourgish curriculum, two main **implications** for educational policy can be deduced. First, the student composition of EPS could be diversified in a targeted manner. This could be achieved, for example, by a) encouraging EPS to target student groups considered as disadvantaged in the context of schooling (e.g., low SES students) more effectively, and by b) **fostering an encompassing system knowledge** (e.g., characteristics, similarities and differences of the two school offers) among all actors involved in education (e.g., teachers, parents, educational advisors, school psychologists) to allow parents to take an informed decision on their child's education. A second implication would be to **introduce certain characteristics of EPS in schools following the Luxembourgish curriculum** (e.g., extending the linguistic offer as in the French literacy acquisition pilot project currently implemented in four C2.1 classes).
- By **progressively integrating EPS into the well-established Luxembourg School Monitoring Programme**, the ÉpStan will allow for a more in-depth analysis of potential educational outcome differences between EPS and schools following the Luxembourgish in the future. With the aim of providing reliable data for evidence-based policy making in the field of education, the results from the ÉpStan could in turn be used for the creation of school offers in which all students can make use of their full academic potential irrespective of their individual background characteristics (e.g., SES, language background).

## EXECUTIVE SUMMARY – DEUTSCH

- Luxemburg ist in Bezug auf die sozioökonomische, soziokulturelle und sprachliche Zusammensetzung seiner Bevölkerung ein äußerst vielfältiges Land. Diese Vielfalt spiegelt sich auch im nationalen Bildungssystem wider, denn der Anteil der Schüler\*innen, die zu Hause eine andere Sprache als Luxemburgisch und/oder Deutsch sprechen, steigt. Um diese zunehmende sprachliche Vielfalt der Schülerschaft angemessener zu berücksichtigen und um Bildungsungleichheiten entgegenzuwirken, von denen man annimmt, dass sie (zumindest teilweise) aus einem Lehrplan resultieren, der hohe sprachliche Voraussetzungen an eine wachsende Zahl von Schüler\*innen stellt, **hat die luxemburgische Regierung das Bildungsangebot durch die Einführung von Öffentlichen Europaschulen (EPS) erweitert.** Diese Schulen folgen dem europäischen Lehrplan und ermöglichen es den Schüler\*innen, eine Hauptunterrichtssprache unter den angebotenen Sprachsektionen (d. h. Deutsch, Französisch und Englisch) zu wählen.
- Durch die **Zusammenführung verschiedener Datenquellen** (z. B. administrative Schülerdaten, Experteninterviews mit Schulleitungen, Leistungsergebnisse in Mathematik aus dem Luxembourg School Monitoring Programme "Épreuves Standardisées" - ÉpStan) bietet der vorliegende Bericht **vorläufige Ergebnisse über EPS in Luxemburg.** Die Resultate beziehen sich auf (1) die gesellschaftliche Nachfrage nach EPS, (2) die Zusammensetzung der Schülerschaft in EPS, (3) die Wahrnehmung von EPS durch Schulleitungen und Eltern sowie konkrete Bildungsergebnisse in Form von (4) Bildungsverläufen und (5) akademischen Leistungen in Mathematik von Schüler\*innen in EPS im Vergleich zu Schüler\*innen in Schulen, die dem luxemburgischen Lehrplan folgen. Im Folgenden werden die wichtigsten vorläufigen Ergebnisse für jeden dieser Aspekte beschrieben.
  - (1) Seit 2016 wurden insgesamt sechs EPS an verschiedenen Standorten in Luxemburg eröffnet, und die Zahl der Schüler\*innen, die EPS besuchen, ist sowohl in der Primar- als auch in der Sekundarstufe erheblich gestiegen. Da die Zahl der Bewerber\*innen die Zahl der derzeit verfügbaren EPS-Plätze deutlich übersteigt, kann der Schluss gezogen werden, dass es offenbar **eine große Nachfrage nach EPS** gibt.
  - (2) Da Schüler\*innen mit niedrigem sozioökonomischem Status (SES) und/oder Schüler\*innen, die zu Hause Portugiesisch sprechen, das EPS-Angebot weniger häufig wahrnehmen als Schüler\*innen mit hohem SES und/oder Schüler\*innen, die zu Hause Französisch oder Englisch sprechen, **unterscheidet sich die Schülerschaft in EPS von der Schülerschaft in Schulen mit luxemburgischem Lehrplan** (z. B. Nationalität, zu Hause hauptsächlich gesprochene Sprache, SES).
  - (3) Schulleitungsteams und Eltern berichten von einer **eher positiven Wahrnehmung der EPS**, wobei das erweiterte Sprachangebot (d. h. die Möglichkeit, eine Sprachsektion zu wählen) der Hauptgrund ist, warum Eltern EPS für ihr Kind wählen.
  - (4) Betrachtet man die Bildungsverläufe, so deuten die vorläufigen Ergebnisse darauf hin, dass **Schüler\*innen in EPS weniger häufig verzögerte Bildungsverläufe aufweisen** als ihre



Mitschüler\*innen, die nach dem luxemburgischen Lehrplan unterrichtet werden, und dass Schüler\*innen in **EPS eine hohe Kontinuität in ihrem Bildungsverlauf** aufweisen (d. h. sie verbleiben zur Mehrheit in EPS anstatt den Lehrplan zu wechseln).

(5) Was die Mathematikleistungen in der Primarstufe betrifft, so weist der vorliegende Bericht darauf hin, dass die **Schüler\*innen der EPS besser abschneiden** als ihre Mitschüler\*innen in Schulen, die dem luxemburgischen Lehrplan folgen. In der Sekundarstufe schneiden die Schüler\*innen der EPS besser ab als ihre Mitschüler\*innen im *Enseignement secondaire général - voie d'orientation* (ESG) und im *Enseignement secondaire général - voie de préparation* (ESG-VP); sie bleiben aber unter den Leistungen der Schüler\*innen des *Enseignement secondaire classique* (ESC). Obwohl **Schüler\*innen mit niedrigem SES oder portugiesisch-sprachige Schüler\*innen in EPS bessere Ergebnisse erzielen** als ihre jeweiligen Mitschüler\*innen in Schulen, die dem luxemburgischen Lehrplan folgen, ist es auf Grundlage dieser vorläufigen Ergebnisse noch nicht möglich, eindeutige Schlussfolgerungen zu ziehen, da diese Schülergruppen das EPS-Angebot derzeit weniger häufig wahrnehmen als ihre im schulischen Kontext begünstigten Mitschüler\*innen. Ihre Anzahl ist daher zu klein, um solidere und eingehendere statistische Analysen durchzuführen.

- Die Ergebnisse des vorliegenden Berichts, insbesondere in Bezug auf die konkreten Bildungsergebnisse der Schüler\*innen, müssen aufgrund **erheblicher methodischer Einschränkungen** als vorläufig betrachtet werden. Die geringe Anzahl von Schüler\*innen in EPS und insbesondere von Schülergruppen mit spezifischen Hintergrundmerkmalen (z. B. Schüler\*innen mit niedrigem SES, portugiesisch-sprachige Schüler\*innen) erlaubt es beispielsweise nicht, die Analysen nach Sprachsektionen aufzuteilen. Daher könnte jedes identifizierte Muster empfindlich auf die Einbeziehung oder den Ausschluss von sogenannten Ausreißern reagieren (z. B. Schüler\*innen mit besonders hohen oder niedrigen *ÉpStan*-Werten). Darüber hinaus wird das eingliedrige EPS-Schulsystem in der Sekundarstufe mit dem mehrgliedrigen System (parallel verlaufende Schultracks mit unterschiedlichen Anspruchsniveaus) der Schulen nach dem luxemburgischen Lehrplan verglichen, was die Interpretierbarkeit der Sekundarschuldaten erheblich einschränkt. Im Hinblick auf die genutzten Mathematik-Kompetenztests ist zu berücksichtigen, dass diese auf der Grundlage der Bildungsstandards des luxemburgischen Lehrplans entwickelt wurden. Es kann daher nicht ausgeschlossen werden, dass die Leistungen der Schüler\*innen in EPS unterschätzt wurden (z. B. durch die Einbeziehung von mathematischen Konzepten, die an EPS noch nicht eingeführt wurden). Zum jetzigen Zeitpunkt messen die in den EPS durchgeführten *ÉpStan* lediglich akademische Leistungen in Mathematik; ein Fach, für das eine größere Überschneidung zwischen den Lehrplänen angenommen wird als für Sprachfächer (z. B. Deutsch, Französisch). Derzeitige psychometrische Hürden (z. B. unterschiedliche Zeitpunkte der Spracheinführung innerhalb der Sprachsektionen in EPS, Aufgabenentwicklung, Vergleichbarkeit der Aufgaben) erlauben es noch nicht, akademische Leistung in den Sprachenfächern zu messen.



- In Anbetracht der Tatsache, dass die ÉpStan derzeit kein Maß zur Operationalisierung des Lernumfelds enthalten, **lässt der vorliegende Bericht keine Schlussfolgerung darüber zu, welcher Aspekt der EPS entscheidend dazu beiträgt, die beobachteten Unterschiede in den Bildungsergebnissen zu erklären.** Dennoch werden drei mögliche Erklärungsansätze zur weiteren Erkundung vorgeschlagen: die bessere sprachliche Passung in den EPS (d. h. Schüler\*innen lernen Lesen und Schreiben in ihrer Muttersprache oder einer verwandten Sprache), strukturelle Unterschiede zwischen den Schulangeboten (z. B. Primar- und Sekundarstufe innerhalb einer Einrichtung, eine institutionalisierte Qualitätssicherung und Flexibilität bei der Einstellung von Lehrkräften in EPS) und die unterschiedliche Zusammensetzung der Schülerschaft (z. B. geringere Inanspruchnahme des EPS-Angebots durch Schüler\*innen mit niedrigem SES und portugiesischsprachige Schüler\*innen).
- Die Feststellung, dass Schüler\*innen mit niedrigem SES und portugiesischsprachige Schüler\*innen das EPS-Angebot seltener wahrnehmen als ihre Mitschüler\*innen mit hohem SES sowie französisch- oder englischsprachige Schüler\*innen und dass die EPS-Schülerschaft sich von der allgemeine Schülerschaft in Luxemburg unterscheidet, könnte aus **drei Haupthindernissen** resultieren, nämlich (1) der **Anwendung von Auswahlkriterien** angesichts der Tatsache, dass die Nachfrage nach EPS die Zahl der verfügbaren Plätze übersteigt (d. h., das sprachliche und/oder akademische Profil der sich bewerbenden Schüler\*innen wird bei ihrer Auswahl berücksichtigt), (2) **fehlende Systemkenntnisse über die Merkmale des luxemburgischen Bildungssystems** bei allen am Bildungssystem beteiligten Akteur\*innen (was es schwierig macht, fundierte Entscheidungen über den Bildungsweg von Schüler\*innen zu treffen) und (3) potenzielle **organisatorische Hürden, die die Inanspruchnahme des EPS-Angebots erschweren** (z. B. der geografische Standort der EPS).
- Angesichts des vorläufigen Ergebnisses, dass Schüler\*innen der EPS bessere Bildungsergebnisse erzielen als viele ihrer Mitschüler\*innen in Schulen, die dem luxemburgischen Lehrplan folgen, lassen sich zwei **Implikationen** für die Bildungspolitik ableiten. Erstens könnte die Zusammensetzung der Schülerschaft der EPS gezielt diversifiziert werden. Dies könnte beispielsweise dadurch erreicht werden, dass a) die EPS ermutigt werden, im schulischen Kontext **benachteiligte Schülergruppen effektiver anzusprechen** (z. B. Schüler\*innen mit niedrigem SES) und dass b) ein **umfassendes Systemwissen** (z. B. Merkmale, Ähnlichkeiten und Unterschiede der beiden Schulangebote) bei allen am Bildungssystem beteiligten Akteur\*innen (z. B. Lehrkräfte, Eltern, Fachkräfte der Bildungsberatung und des schulpsychologischen Diensts) **gefördert** wird, damit Eltern eine fundierte Entscheidung über die Bildung ihres Kindes treffen können. Eine zweite Maßnahme wäre **die Einführung bestimmter Merkmale der EPS in Schulen, die dem luxemburgischen Lehrplan folgen** (z. B. die Erweiterung des sprachlichen Angebots wie im Rahmen des Pilotprojekts zum Erwerb der Lese- und Schreibkenntnisse in französischer Sprache, das derzeit in vier C2.1-Klassen durchgeführt wird).



- Durch die **schrittweise Integration der EPS in das etablierte Luxembourg School Monitoring Programme** werden die ÉpStan in Zukunft eine eingehendere Analyse potenzieller Unterschiede in den Bildungsergebnissen zwischen EPS und Schulen nach dem luxemburgischem Lehrplan ermöglichen. Diese Analysen werden es zum Ziel haben, zuverlässige Daten für eine evidenzbasierte Politikgestaltung im Bildungsbereich zu liefern, die wiederum für die Schaffung von Schulangeboten genutzt werden kann, in denen alle Schüler\*innen ihr volles akademisches Potenzial unabhängig von ihren individuellen Hintergrundmerkmalen (z. B. SES, sprachlicher Hintergrund) ausschöpfen können.



## EXECUTIVE SUMMARY – FRANÇAIS

- Le Luxembourg est un pays très diversifié en termes de composition socio-économique, socioculturelle et linguistique au sein de sa population. Cette diversité se reflète dans le système éducatif national avec une proportion croissante d'élèves parlant une langue autre que le luxembourgeois et/ou l'allemand à la maison. Afin de mieux gérer la diversité linguistique croissante de la population étudiante et de faire face aux inégalités éducatives supposées de résulter (au moins partiellement) d'un programme d'études qui impose des attentes linguistiques élevées à un nombre croissant d'élèves, le **gouvernement luxembourgeois a élargi l'offre scolaire en introduisant des écoles publiques européennes (EPS)**. Ces écoles suivent le programme d'études européen et permettent aux élèves de choisir une langue d'enseignement principale parmi les sections linguistiques proposées (c'est-à-dire l'allemand, le français et l'anglais).
- En combinant des **données provenant de différentes sources** (par exemple, données administratives sur les élèves, entretiens d'experts avec les acteur·rice·s impliqué·e·s, compétences en mathématiques du Luxembourg School Monitoring Programme « *Épreuves Standardisées* » - ÉpStan), le présent rapport offre des **résultats préliminaires sur les EPS au Luxembourg**. Les résultats portent sur (1) la demande sociétale envers les EPS, (2) la composition de la population étudiante dans les EPS, (3) la perception des EPS par les directions d'école respectives et par les parents, et les résultats scolaires tangibles sous forme (4) de trajectoires scolaires et (5) de compétences en mathématiques des élèves dans les EPS par rapport à leurs pair·e·s dans les écoles qui suivent le programme d'études luxembourgeois. Les principaux résultats préliminaires pour chacun de ces aspects sont décrits ci-dessous.
  - (1) Depuis 2016, six EPS au total ont ouvert leurs portes dans différents emplacements du Luxembourg et le nombre d'élèves fréquentant ces établissements a considérablement augmenté, aussi bien dans l'enseignement primaire que dans l'enseignement secondaire. Le nombre de candidatures dépassant le nombre de places actuellement disponibles dans les EPS, on peut conclure qu'il semble y avoir une **forte demande auprès des EPS**.
  - (2) Étant donné que les élèves avec un statut socio-économique (SSE) faible et/ou les élèves parlant le portugais à la maison acceptent l'offre des EPS moins fréquemment que les élèves ayant un SSE élevé et/ou les élèves parlant le français ou l'anglais à la maison, **la population étudiante des EPS diffère de la population étudiante des écoles suivant le programme d'études luxembourgeois** (notamment au niveau de la nationalité, de la langue principalement parlée à la maison, et du SSE).
  - (3) Les équipes de direction des EPS et les parents font état d'une **perception plutôt positive des EPS**, l'offre linguistique élargie (c'est-à-dire la possibilité de sélectionner une section linguistique) étant la principale raison pour laquelle les parents choisissent une EPS pour leur enfant.
  - (4) En ce qui concerne les trajectoires scolaires des élèves des EPS, les résultats préliminaires indiquent que les **élèves des EPS présentent moins de retard scolaire** que leurs pair·e·s dans les



écoles suivant le programme d'études luxembourgeois ainsi qu'une **continuité élevée dans leurs trajectoires scolaires** (c'est-à-dire les élèves restent majoritairement dans une EPS au lieu de changer leur programme d'études).

- (5) En ce qui concerne les compétences en mathématiques dans l'enseignement primaire, le présent rapport indique que les **élèves des EPS obtiennent de meilleurs résultats** que leurs pair·e·s dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois. Dans l'enseignement secondaire, les élèves des EPS obtiennent de meilleurs résultats que leurs pair·e·s dans l'*Enseignement secondaire général - voie d'orientation* (ESG) et dans l'*Enseignement secondaire général - voie de préparation* (ESG-VP), tout en restant en dessous des résultats des élèves de l'*Enseignement secondaire classique* (ESC). Bien qu'au niveau des EPS, les **élèves ayant un SSE faible ou les élèves parlant le portugais à la maison obtiennent de meilleurs résultats** que leurs pair·e·s (SSE faible; parlant le portugais) dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois, il n'est pas encore possible de tirer des conclusions solides sur la base de ces résultats préliminaires car ces groupes d'élèves semblent accepter l'offre des EPS moins fréquemment que les élèves considéré·e·s comme favorisé·e·s sur le plan scolaire. Leur nombre est donc trop petit pour permettre des analyses statistiques plus robustes et plus approfondies.
- Les conclusions du présent rapport, notamment en ce qui concerne les résultats scolaires tangibles des élèves, doivent toutefois être considérées comme préliminaires en raison **d'importantes limitations méthodologiques**. En effet, le petit nombre d'élèves dans les EPS, en particulier pour les groupes d'élèves présentant des caractéristiques spécifiques (c'est-à-dire les élèves avec un SSE faible, les élèves parlant le portugais) ne permet pas, par exemple, de spécifier les analyses en fonction de la section linguistique. Ainsi, toute tendance identifiée pourrait être sensible à l'inclusion ou à l'exclusion de valeurs aberrantes (par exemple, les élèves ayant des scores ÉpStan particulièrement élevés ou faibles). En outre, au niveau de l'enseignement secondaire, le système global des EPS (c'est-à-dire un tronc commun) est comparé au système scolaire stratifié (présentant différentes filières sur base d'aptitudes scolaires) des écoles qui suivent le programme d'études luxembourgeois, ce qui limite l'interprétabilité des données de l'enseignement secondaire. En ce qui concerne les épreuves de compétence en mathématiques, il faut tenir compte du fait qu'elles se réfèrent aux normes éducatives du programme d'études luxembourgeois. Il n'est donc pas exclu que les résultats aient été sous-estimés pour les élèves des EPS (par exemple, compte tenu d'une évaluation de concepts mathématiques qui n'ont pas encore été introduits dans les EPS). Actuellement, les ÉpStan administrées dans les EPS n'ont évalué que les compétences en mathématiques, une matière pour laquelle on estime un plus grand chevauchement des programmes d'études que pour les matières linguistiques (par exemple, l'allemand, le français). Les obstacles psychométriques actuels (par exemple, les différents moments de l'introduction d'une langue dans les sections linguistiques des EPS, le développement des épreuves, la comparabilité des épreuves) ne permettent pas encore d'évaluer les compétences en matières linguistiques.



- Étant donné que les ÉpStan ne comprennent actuellement pas de mesure permettant d'opérationnaliser l'environnement d'apprentissage, le présent rapport **ne permet pas de tirer une conclusion sur l'aspect des EPS qui contribue de manière décisive à expliquer les différences observées au niveau des résultats scolaires tangibles**. Néanmoins, trois explications potentielles se présentent pour une exploration plus approfondie: un meilleur ajustement linguistique au niveau des EPS (c'est-à-dire que les élèves apprennent à lire et à écrire dans leur langue maternelle ou dans une langue apparentée), des différences structurelles entre les offres scolaires (par exemple, l'enseignement primaire et secondaire au sein d'un même établissement, l'assurance qualité institutionnalisée et la flexibilité dans le recrutement des enseignant·e·s dans les EPS), et les différences dans la composition de la population étudiante (c'est-à-dire le taux d'acceptation plus faible de l'offre des EPS par les élèves ayant un SSE faible et les élèves parlant le portugais).
- La constatation que les élèves ayant un SSE faible et les élèves parlant le portugais acceptent l'offre des EPS moins fréquemment que leurs pair·e·s avec un SSE élevé et les élèves parlant le français ou l'anglais, et que la population étudiante des EPS diffère de la population étudiante des écoles suivant le programme d'études luxembourgeois, pourrait potentiellement résulter de **trois obstacles principaux**, à savoir (1) **l'application de critères de sélection** étant donné que la demande pour les EPS dépasse le nombre de places disponibles (c'est-à-dire que le profil linguistique et/ou académique des candidat·e·s est pris en considération), (2) **un manque de connaissance systématique sur les caractéristiques du système éducatif luxembourgeois** parmi tous les acteur·rice·s impliqué·e·s dans le système éducatif (ce qui rend difficile la prise de décisions informée sur l'éducation d'un·e élève), et (3) **des défis organisationnels potentiels qui entravent l'utilisation de l'offre des EPS** (par exemple, l'emplacement géographique de l'EPS).
- À la lumière du résultat préliminaire selon lequel les élèves des EPS obtiennent de meilleurs résultats scolaires que la plupart de leurs pair·e·s dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois, deux **implications** principales pour la politique éducative peuvent être déduites. Premièrement, la composition des élèves des EPS pourrait être diversifiée de manière ciblée. Cela pourrait se faire, par exemple, en a) **encourageant les EPS à cibler plus efficacement les groupes d'élèves considéré·e·s comme défavorisé·e·s sur le plan scolaire** (par exemple, les élèves avec un SSE faible) et en b) **favorisant une connaissance globale du système** (par exemple, les caractéristiques, les similitudes et les différences des deux offres scolaires) parmi tous les acteur·rice·s impliqué·e·s dans l'éducation (par exemple, les enseignant·e·s, les parents, les services psychosociaux et d'orientation scolaires) afin de permettre aux parents de prendre une décision éclairée sur l'éducation de leur enfant. Une deuxième implication serait d'**introduire certaines caractéristiques des EPS dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois** (par exemple, en élargissant l'offre linguistique comme dans le cadre du projet pilote d'acquisition de la lecture et de l'écriture en français actuellement mis en œuvre dans quatre classes C2.1).



- En **intégrant progressivement les EPS dans le Luxembourg School Monitoring Programme**, les ÉpStan permettront une analyse plus approfondie des différences potentielles au niveau des résultats scolaires entre les EPS et les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois à l'avenir. Cette analyse aura pour but de fournir des données fiables pour l'élaboration de politiques factuelles dans le domaine de l'éducation, qui pourraient, à leur tour, promouvoir la création d'offres scolaires qui permettraient à tous les élèves d'exploiter pleinement leur potentiel académique, indépendamment de leurs caractéristiques individuelles (par exemple, le SSE, le contexte linguistique).